

Brussell, 20 ta' April 2026  
(OR. en)

8372/26

---

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2026/0092 (NLE)

---

---

VISA 41  
MIGR 110  
RELEX 530  
COAFR 101  
COMIX 96  
CH  
IS  
LI  
NO

## PROPOSTA

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	20 ta' April 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 167 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL dwar it-tħassir tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1341 dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Etjopja

---

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2026) 167 final.

---

Mehmuż: COM(2026) 167 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 20.4.2026  
COM(2026) 167 final

2026/0092 (NLE)

Proposta għal

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL**

**dwar it-thassir tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1341 dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Etjopja**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

#### • Raġunijiet u objettivi tal-proposta

F'konformità mal-Artikolu 25a(2) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 (il-“Kodiċi dwar il-Viżi”)<sup>1</sup>, il-Kummissjoni għandha tivvaluta regolarment il-kooperazzjoni ta' pajjiżi terzi dwar ir-riammissjoni u tirrapporta lill-Kunsill mill-inqas darba fis-sena.

Abbażi tar-raba' (4) valutazzjoni annwali dwar il-kooperazzjoni, adottata fl-2023 u li tkopri s-sena ta' referenza 2022, u filwaqt li qieset il-passi meħuda mill-Kummissjoni biex ittejjeb il-livell ta' kooperazzjoni tal-pajjiż terz ikkonċernat fil-qasam tar-riammissjoni u r-relazzjonijiet ġenerali tal-Unjoni mal-pajjiż terz ikkonċernat, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-Etjopja ma kkooperatx biżżejjed u li għalhekk kienet meħtieġa azzjoni. Fis-27 ta' Settembru 2023, f'konformità mal-Artikolu 25a(5), il-punt (a) tal-Kodiċi dwar il-Viżi, il-Kummissjoni adottat proposta għal Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tissospendi l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet fl-Artikolu 14(6), il-punt (b) tal-Artikolu 16(5), l-Artikolu 23(1) u l-Artikoli 24(2) u (2c) tal-Kodiċi dwar il-Viżi fir-rigward ta' ċittadini tal-Etjopja. Il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1341 fid-29 ta' April 2024<sup>2</sup>.

F'konformità mal-Artikolu 25a(6) tal-Kodiċi dwar il-Viżi, il-Kummissjoni għandha kontinwament tivvaluta u tirrapporta, abbażi tal-indikaturi stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dak l-Artikolu, jekk jistax jiġi stabbilit titjib sostanzjali u sostnut fil-kooperazzjoni mal-pajjiż terz ikkonċernat u, b'kont meħud ukoll tar-relazzjonijiet ġenerali tal-Unjoni ma' dak il-pajjiż terz, tista' tippreżenta proposta lill-Kunsill biex jithassru jew jiġu emendati d-deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 5 ta' dak l-Artikolu.

Abbażi tas-sitt (6) valutazzjoni annwali dwar il-kooperazzjoni adottata fl-2025<sup>3</sup> u li tkopri s-sena ta' referenza 2024, il-Kummissjoni ħadet nota tal-azzjoni sostanzjali meħuda mill-Etjopja u x-xejra pożittiva fit-titjib tal-kooperazzjoni, li kienet teħtieġ li tinbidel fi progress sostnut.

Abbażi tal-valutazzjoni kontinwa tal-kooperazzjoni, inkluż fil-gruppi ta' ħidma rilevanti tal-esperti tekniċi u tal-Kunsill, u tal-progress sostnut innotat fis-Sitt (6) Grupp ta' Ħidma Kongunt li sar fit-18 ta' Frar 2026, il-Kummissjoni tqis li mid-dhul fis-seħħ tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2024/1341, jista' jiġi stabbilit titjib sostanzjali u sostnut fil-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni fl-identifikazzjoni ta' ċittadini Etjopjani li jirrisjedu illegalment fit-territorju tal-Istati Membri, fil-hruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar u fl-organizzazzjoni regolari tal-operazzjonijiet ta' ritorn. Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li huwa xieraq li tressaq proposta għal Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tħassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2024/1341.

#### *Il-każ tal-Etjopja*

Fi Frar 2018 l-UE kkonkludiet arrangament ta' riammissjoni mhux vinkolanti mal-Etjopja (“Proċedura ta' ammissjoni għar-ritorn tal-Etjopjani mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea”). Minn dak iż-żmien 'l hawn, saru sitt laqgħat tal-Grupp ta' Ħidma Kongunt biex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni tal-ftehim.

<sup>1</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi), ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1.

<sup>2</sup> ID-DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2024/1341 tad-29 ta' April 2024 dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Etjopja

<sup>3</sup> COM(2025) 416 finali tal-15 ta' Lulju 2025.

Fir-raba' (4) rapport tal-Artikolu 25a tal-2023, il-Kummissjoni qieset li l-kooperazzjoni tal-Etjopja dwar ir-riammissjoni fl-2022 ma kinitx biżżejjed. Kien hemm sfidi persistenti fl-identifikazzjoni ta' ċittadini Etjopjani b'soġġorn illegali fit-territorju tal-Istati Membri minhabba n-nuqqas ta' reazzjoni mill-awtoritajiet Etjopjani fir-rigward tat-talbiet ta' riammissjoni, id-diffikultajiet bil-ħruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjagġar, inkluż meta ċ-ċittadinanza tkun diġà giet ikkonfermata qabel, u diffikultajiet bl-organizzazzjoni ta' operazzjonijiet ta' ritorn għal ritorni volontarji u furzati fuq titjiriet skedati u charter.

Minkejja sforzi biex jiġi intensifikat l-impenn dwar ir-riammissjoni u l-għoti ta' assistenza teknika mill-UE, il-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni mal-Etjopja ma kinitx tjebet. L-UE bagħtet messagġi ċari lill-Etjopja dwar il-ħtieġa li ttejjeb il-kooperazzjoni fir-riammissjoni taċ-ċittadini tagħha bla ebda dritt li jibqgħu fl-Istati Membri tal-UE u biex timplimenta bis-sħiħ l-arranġament ta' riammissjoni, inkluż permezz tal-identifikazzjoni rapida u l-ħruġ rapidu ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjagġar għar-ritorni kollha, inklużi daww furzati. Minhabba n-nuqqas ta' titjib minkejja l-passi kontinwi meħuda mill-Kummissjoni, u b'kont meħud tar-relazzjonijiet ġenerali tal-UE mal-Etjopja, ġie meqjus li l-kooperazzjoni tal-Etjopja mal-UE dwar ir-riammissjoni ma kinitx biżżejjed u li kienet meħtieġa aktar azzjoni. Il-Kummissjoni għalhekk ipproponiet miżuri dwar il-viża f'Settembru 2023, li ġew adottati mill-Kunsill f'April 2024.

Fis-sitt (6) rapport tal-Artikolu 25a, adottat f'Lulju 2025 u li jkopri s-sena ta' referenza 2024, il-Kummissjoni ħadet nota tal-azzjoni sostanzjali meħuda mill-Etjopja u x-xejra pożittiva fit-titjib tal-kooperazzjoni li kienet teħtieġ li tinbidel fi progress sostnut. L-Etjopja reġgħet bdiet tipproċessa każijiet ta' ritorn furzat u ħarġet dokumenti provviżorji tal-ivvjagġar b'validità xierqa (kif indikat fl-arranġament ta' riammissjoni) u tejbet ir-rispons tagħha lejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri. Saru tliet missjonijiet ta' identifikazzjoni fl-2024 u waħda fl-2025, b'riżultati pożittivi rigward il-konferma tan-nazzjonalità u t-titjib tal-iskedi ta' żmien għall-komunikazzjoni tar-riżultati, u l-impenn ipprovdut lill-Istati Membri li jinħarġu dokumenti provviżorji tal-ivvjagġar fuq talba għall-każijiet kollha. L-ewwel operazzjoni ta' titjira charter mill-2021 seħħet f'Diċembru 2024 u l-kooperazzjoni permezz ta' titjiriet charter kompliet matul l-2025. F'Diċembru 2025, ġie organizzat taħriġ b'suċċess dwar it-tekniki ta' verifika tan-nazzjonalità mill-UE fi Brussell, għall-amministrazzjoni nazzjonali u l-konsulati tal-Etjopja fl-Ewropa.

Abbażi ta' dan kollu ta' hawn fuq, il-Kummissjoni tqis li jista' jiġi stabbilit titjib sostanzjali u sostnut fil-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni u qed tipproponi li tħassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2024/1341.

#### *Ir-relazzjonijiet ġenerali tal-Unjoni mal-Etjopja*

L-Etjopja hija pajjiż ewlieni għall-istabbiltà fil-Qarn tal-Afrika. Hija t-tieni pajjiż l-aktar popolat fl-Afrika (110 miljun abitant) u tospita kważi 1,1 miljun refuġjat mir-reġjun. Hemm konflitt intern li ilu fl-Etjopja sa minn Novembru 2020, li wassal għall-iffirmar tal-Ftehim dwar il-Waqfien Permanenti tal-Ostilitajiet fl-Etjopja fit-2 ta' Novembru 2022 fi Pretoria, l-Afrika t'Isfel. Matul l-istadju kritiku tal-konflitt fis-Sudan li faqqa' f'April 2023, l-awtoritajiet Etjopjani pprovdew assistenza sostanzjali fil-ħruġ ta' viżi u l-faċilitajiet fil-fruntiera matul l-evakwazzjoni taċ-ċittadini tal-UE mis-Sudan.

Il-pajjiż igawdi minn aċċess għas-suq Ewropew mingħajr dazju u mingħajr kwoti skont l-iskema "Kollox Minbarra Armi".

L-Etjopja hija membru tal-Awtorità Intergovernattiva għall-Iżvilupp u membru tal-Kumitat ta' Tmexxija tal-Proċess ta' Khartoum. L-Etjopja hija parti għall-Ftehim ta' Samoa. L-Etjopja hija siehba importanti għall-Unjoni Ewropea, bi sħubija fit-tul li tmur lura aktar minn 40 sena.

Fl-2016, l-UE u l-Etjopja ffirmaw “Impenn Strategiku”, li jimpenja liż-żewġ naħat jikkooperaw mill-qrib f’oqsma li jvarjaw mill-paċi u s-sigurtà reġjonali għall-kummerċ u l-investment, u jinkludi l-migrazzjoni u l-ispostament furzat. L-UE tassisti lill-Etjopja permezz tal-Programm Indikattiv Pluriennali (MIP) għall-Etjopja 2024-2027, inizjalment stabbilit għal EUR 650 miljun u rivedut għal EUR 609 miljun wara rieżami ta’ nofs it-terminu. Din l-inizjattiva timmarka progressjoni sinifikanti fl-involviment tal-UE mal-Etjopja, bi tranżizzjoni mir-rispons għall-kriżijiet u l-appoġġ għar-rikostruzzjoni għal sħubija ta’ investment sostenibbli u fit-tul. Dan se jkopri tliet (3) oqsma ta’ prijorità: il-Patt Ekoloġiku, l-Iżvilupp tal-Bniedem (inklużi l-migrazzjoni u l-ispostament furzat) u l-Governanza/l-Konsolidazzjoni tal-Paċi.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta’ politika kkonċernat**

Id-deċiżjoni proposta hija konsistenti mal-Kodiċi dwar il-Viżi li jstabbilixxi r-regoli armonizzati tal-politika komuni dwar il-viżi li jirregolaw il-proċeduri u l-kundizzjonijiet għall-ħruġ ta’ viżi għal soġġorni intenzjonati fit-territorju tal-Istati Membri li ma jaqbx id-90 jum fi kwalunkwe perjodu ta’ 180 jum. Id-Deċiżjoni proposta hija konsistenti wkoll mal-proposta preċedenti biex jiġu stabbiliti l-miżuri<sup>4</sup>.

- **Konsistenza ma’ politiki oħra tal-Unjoni**

L-UE tippromwovi approċċ komprensiv dwar il-migrazzjoni u l-ispostament furzat, ibbażat fuq valuri u responsabbiltajiet kondiviżi. Il-Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil jipprevedi l-iżvilupp u l-approfondiment ta’ sħubiji komprensivi u bbilanċjati mfassla apposta biex titrawwem il-kooperazzjoni dwar l-aspetti rilevanti kollha:

- L-għoti ta’ protezzjoni lil dawk li għandhom bżonnha u appoġġ lill-pajjiżi u l-komunitajiet ospitanti;
- Il-bini ta’ opportunitajiet ekonomiċi u l-indirizzar tal-kawżi fundamentali tal-migrazzjoni irregolari u l-ispostament sfurzat;
- L-appoġġ lis-shab għat-tishiħ tal-governanza u l-ġestjoni tal-migrazzjoni;
- It-trawwim tal-kooperazzjoni dwar ir-ritorn u r-riammissjoni;
- L-iżvilupp ta’ perkorsi legali lejn l-Ewropa.

Il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi dwar ir-riammissjoni ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi b’soġġorn illegali hija element importanti ta’ din il-politika. Fil-konklużjoni tal-Kunsill ta’ Ottubru 2024, il-Kunsill Ewropew appella għal azzjoni soda fil-livelli kollha biex jiġu ffaċilitati, jiżdiedu u jiġihaffu r-ritorni mill-Unjoni Ewropea, bl-użu tal-politiki, l-istrumenti u l-għodod rilevanti kollha tal-UE, inkluża d-diplomazija, l-iżvilupp, il-kummerċ u l-viżi<sup>5</sup>.

---

<sup>4</sup> Proposta tal-Kummissjoni għal DEĊIŻJONI TA’ IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL dwar is-sospensjoni ta’ ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Etjopja, COM(2023) 568 final 2023/0344.

<sup>5</sup> EUCO 25/24.

## **2. BAŽI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži legali**

Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi), l-Artikolu 25a(6).

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

mhux applikabbli

- **Proporzjonalità**

L-għan tal-miżura proposta huwa li tirrevoka l-miżuri tal-viża, filwaqt li tirrikonoxxi l-progress sostanzjali u sostnut fil-kooperazzjoni miksuba mill-Etjopja, b'mod partikolari fir-rigward tan-nuqqasijiet identifikati, u tal-intensità tal-isforzi. Il-miżura hija proporzjonata għall-oġettiv segwit.

## **3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġislazzjoni eżistenti**

mhux applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

mhux applikabbli

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

mhux applikabbli

- **Valutazzjoni tal-impatt**

mhux applikabbli

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

mhux applikabbli

- **Drittijiet fundamentali**

It-tħassir tal-miżuri dwar il-viża jfisser li l-applikazzjonijiet għall-viża se jergġu jiġu pproċessati skont ir-regoli standard tal-Kodiċi dwar il-Viżi, u għalhekk id-drittijiet fundamentali mhux se jiġu affettwati.

## **4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI**

mhux applikabbli

## **5. ELEMENTI OĦRA**

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

mhux applikabbli

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (ghad-direttivi)**

mhux applikabbli

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

*L-Artikolu 1* jistabbilixxi li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2024/1341 tad-29 ta' April 2024 dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 fir-rigward tal-Etjopja hija mħassra.

*L-Artikolu 2* fih il-lista tad-destinatarji tad-deciżjoni proposta, jigifieri l-Istati Membri rilevanti.

Proposta għal

## DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

**dwar it-thassir tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1341 dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Etjopja**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra/kkunsidrat/kkunsidraw (i)t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jstabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (il-Kodiċi dwar il-Viżi)<sup>6</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 25a(6) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-kooperazzjoni tal-Etjopja dwar ir-riammissjoni fl-2022 giet ivvalutata bħala insuffiċjenti f'konformità mal-Artikolu 25a(2) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009. Kien meħtieġ titjib sinifikanti fil-kooperazzjoni dwar il-passi kollha tal-proċess ta' riammissjoni, inkluż biex jiġi żgurat li l-Etjopja tikkooopera b'mod effettiv dwar l-identifikazzjoni u l-ħruġ ta' dokumenti tal-ivvjagġar, kif ukoll dwar operazzjonijiet ta' ritorn, mal-Istati Membri kollha fil-ħin u b'mod prevedibbli.
- (2) Filwaqt li tqiesu l-passi meħuda mill-Kummissjoni biex ittejjeb il-livell ta' kooperazzjoni, u r-relazzjonijiet ġenerali tal-Unjoni mal-Etjopja, tqies li kienet meħtieġa azzjoni mill-Unjoni.
- (3) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1341<sup>7</sup> issospendiet temporanjament l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 fir-rigward taċ-ċittadini tal-Etjopja. L-għan kien li l-Etjopja tiġi mħegġa tiegħu l-azzjonijiet neċessarji biex ittejjeb il-kooperazzjoni dwar kwistjonijiet ta' riammissjoni.
- (4) Id-dispożizzjonijiet sospiżi temporanjament kienu dawk imsemmija fl-Artikolu 25a(5), il-punt(a), tar-Regolament (KE) Nru 810/2009: is-sospensjoni tal-possibbiltà ta' rinunzja tar-reqwiziti fir-rigward tal-evidenza dokumentarja li għandha tiġi ppreżentata mill-applikanti għall-viża msemmija fl-Artikolu 14(6), is-sospensjoni tal-perjodu ġenerali ta' pproċessar ta' 15-il jum kalendarju msemmi fl-Artikolu 23(1), li bħala konsegwenza teskludi wkoll l-applikazzjoni tar-regola li tippermetti l-estensjoni ta' dan il-perjodu sa massimu ta' 45 jum biss f'każijiet individwali, li jfisser li 45 jum isiru l-perjodu standard ta' pproċessar, is-sospensjoni tal-ħruġ ta' viżi għal dħul multiplu f'konformità mal-Artikoli 24(2) u (2c), u s-sospensjoni tal-eżenzjoni mit-

<sup>6</sup> ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1.

<sup>7</sup> ID-DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL(UE) 2024/1341 tad-29 ta' April 2024 dwar is-sospensjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Etjopja.

tariffa tal-viża fakultattiva għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi u tas-servizz f'konformità mal-Artikolu 16(5), il-punt (b).

- (5) Il-valutazzjoni kontinwa tal-Kummissjoni tal-kooperazzjoni tal-Etjopja dwar ir-riammissjoni mid-dhul fis-sehħ tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2024/1341 tindika li jista' jiġi stabbilit titjib sostanzjali u sostnut fil-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni fl-identifikazzjoni ta' ċittadini Etjopjani li jirrisjedu illegalment fit-territorju tal-Istati Membri, fil-ħruġ ta' dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar u fl-organizzazzjoni regolari tal-operazzjonijiet ta' ritorn. Għalhekk, ma għadux meħtieġ li jiġu applikati miżuri dwar il-viża għaċ-ċittadini tal-Etjopja u jenħtieġ li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1341 tithassar.
- (6) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tieġu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew sugġetta għall-applikazzjoni tagħha. Ladarba din id-Deciżjoni tibni fuq l-acquis ta' Schengen, id-Danimarka għandha, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi, fi żmien sitt (6) xhur wara li l-Kunsill ikun iddeċieda dwar din id-Deciżjoni jekk hijiex se timplimentaha fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (7) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhijiex qed tieġu sehem, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE<sup>8</sup>; Għalhekk, l-Irlanda mhijiex qed tieġu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (8) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp ta' dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati għall-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen<sup>9</sup> li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE<sup>10</sup>.
- (9) Fir-rigward tal-Iżvizzera, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen<sup>11</sup> li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt B, tad-Deciżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE<sup>12</sup>.
- (10) Fir-rigward tal-Liechtenstein, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-

<sup>8</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tieġu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

<sup>9</sup> ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

<sup>10</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

<sup>11</sup> ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

<sup>12</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen<sup>13</sup> li jaqgħu fiż-żona msemija fl-Artikolu 1, il-punt B tad-Deċiżjoni 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE<sup>14</sup>.

- (11) Fir-rigward ta' Ċipru, din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen, jew li b'xi mod ieħor huwa relatat miegħu fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2024/1341 tithassar.

#### *Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Belġju, lir-Repubblika tal-Bulgarija, lir-Repubblika tal-Kroazja, lir-Repubblika Ċeka, lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, lir-Repubblika tal-Estonja, lir-Repubblika Ellenika, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika Franċiża, lir-Repubblika Taljana, lir-Repubblika ta' Ċipru, lir-Repubblika tal-Latvja, lir-Repubblika tal-Litwanja, lill-Gran Dukat tal-Lussemburgu, lill-Ungerija, lir-Repubblika ta' Malta, lir-Renju tan-Netherlands, lir-Repubblika tal-Awstrija, lir-Repubblika tal-Polonja, lir-Repubblika Portugiża, lir-Rumanija, lir-Repubblika tas-Slovenja, lir-Repubblika Slovakka, lir-Repubblika tal-Finlandja u lir-Renju tal-Iżvezja.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*

---

<sup>13</sup> ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

<sup>14</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).